



Mai / May 2020

CONAC NEWSLETTER

Bulletin bilingue d'information de la Commission Nationale Anti-Corruption

Année / Year 3, N° 041



Gratuit / Free

Tél: 222 20 37 32, 658 262 682, 651 649 194 • Fax: 222 20 37 30 • Hotline: 1517

B.P./P.O Box : 33 200 Yaoundé

Website : www.conac.cm

Mailto : info@conac.cm

FIGHTING CORRUPTION AMIDST THE COVID-19 CHALLENGE

Since the outbreak of the corona virus pandemic in Cameroon, the National Anti-Corruption Commission has put in place measures to combat the deadly virus, while staying focused on its mission; that of fighting against corruption.

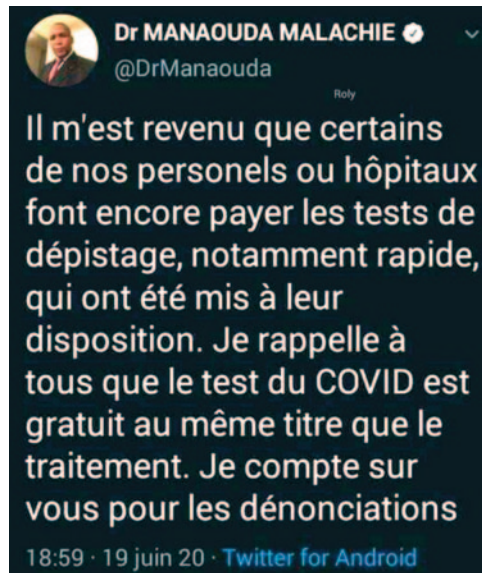
The outbreak of the Corona Virus pandemic in Cameroon led to a slowdown in activities. Many people, gripped by fear, restrained from office work, business and daily routines. This, as the Government of Cameroon carved out a series of measures to contain the spread of the pandemic otherwise called Covid-19. Schools were shut down, while people were encouraged to practice social distancing, the wearing of face masks, frequent washing of hands and the use of hand sanitizers amongst others.

Despite this disturbing health situation, the National Anti-Corruption Commission of Cameroon, CONAC, has been on duty all along to check corruption that could be spreading alongside the repost against the corona virus. Actually, the Commission did witness an increase in the number of denunciations received through the institution's toll-free number, 1517.

VIGILANCE

Allegations on some civil servants demanding users of public service to pay sums of money to cater for their hand sanitizers before signing documents or before attending to them, carrying out controls for taxes that had been suspended by the government, as well as complains by citizens on the quality and quantity of some anti-covid material handed to them, prompted the Chairman of the National Anti-Corruption Commission, Rev. Dr. Dieuonné MASSI GAMS, to dispatch teams of investigators to the field.

The pandemic seemed to have provided fertile ground for some people in positions of responsibility, as well as crooks, to enrich themselves. Wherefore, the call for vigilance from CONAC as the Institution promptly carried out its role as watch dog to check corruption and embezzlement of funds within the context of the fight against Covid-19 in Cameroon. On the advent of the Corona virus, the Chairman of CONAC, Rev, Dr, Dieuonné



MASSI GAMS, issued a Press Release calling on all those who might be tempted to take advantage of the health situation and gain illicit wealth, to restrain from such practice or be ready to face the arm of the Law. The CONAC Chair further re-iterated his determination to see the Institution play a key role in the fight against corona virus, in his National Day release published in Cameroon Tribune Newspaper. Even though Celebrations of the May 20 event had been cancelled due to the prevailing health hazard, the CONAC boss used the occasion to call on Cameroonians to stay safe from corona and from corruption.

FORERUNNER...FOREARMED

At the level of the Institution's office, actions were equally taken in consonance with Government's preventive measures to keep the Corona virus pandemic at bay. Notices signed by the Chairman were distributed to workers calling on them to adhere to anti-corona principles and adopt a safety attitude at work. In addition, the management of CONAC handed packets of face masks, gloves and hand sanitizers to its staff, while hand washing buckets with soaps were stationed in every corner of the building. Anti



Covid-19 messages from the Ministry of Public Health and the World Health Organization were pasted on every entry point. To crown it all, offices were disinfected.

Though widespread actions and measures to combat covid-19 in Cameroon gained intensity after the outbreak of the pandemic in the country CONAC, through an educative talk organized on the eve of the 2020 Women's Day celebration, had sounded the alarm bells. Management had deemed it neces-

sary to sensitize staff on the pandemic which, at the time, was wrecking havoc in Europe and America but not yet diagnosed in Cameroon.

A team of doctors from Jourdain Clinic in Yaounde drilled workers of the Anti-Corruption Institution on the dangers, modes of contamination and on how to prevent the Corona Virus. The well anticipated action surely offered a solid base for CONAC to thwart the Corona scare.

COMMENT DENONCER UN ACTE DE CORRUPTION

Que dénoncer? Tout acte de corruption en mettant l'accent sur les faits.

Qui peut-on dénoncer? Toute personne impliquée dans un acte de corruption.

Comment dénoncer ? Indiquer les noms, prénoms, lieu de service et fonction de la personne dénoncée. Décrire l'acte posé. Il est possible de faire une dénonciation anonyme.

Comment contacter la CONAC ? On peut, par une requête, saisir Monsieur le Président de la CONAC par l'une des voies suivantes:

- **Ligne verte : 1517 (les appels sont gratuits)**
- **Courrier : Déposer la dénonciation au siège de la CONAC sis au Palais des Congrès de Yaoundé.**
- **Boîte Postale : B.P. 33200 Yaoundé.**
- **Téléphone : 222 20 37 30 / 658262682 / 651649194**
- **Fax : 222 20 37 30**
- **Email : info@conac.cm**

En dénonçant la corruption, vous contribuez à la construction d'un Cameroun uni, fort et prospère.

DIS « NON » A LA CORRUPTION, CHAQUE « NON » COMPTE

COVID-19: L'ALERTE DE LA CONAC

Le communiqué du Président de la CONAC attirant l'attention des camerounais à tous les niveaux, pour plus de vigilance dans toutes leurs interactions sociales.

Dans le cadre de la riposte nationale contre le nouveau Coronavirus, le Président de la Commission Nationale Anti-Corruption (CONAC), le Révérend Docteur Dieudonné MASSI GAMS, félicite humblement les autorités engagées dans la lutte, sous l'impulsion du Président de la République, Son Excellence Paul Biya, les forces vives nationales, le corps médical, le personnel de santé et toutes les autres personnes impliquées dans ce combat, pour leurs sacrifices citoyens en vue de l'éradication de ladite pandémie.

Cependant, il attire l'attention des citoyennes et des citoyens à tous les niveaux, pour plus de vigilance dans toutes leurs interactions sociales ; car de tels contextes de crise peuvent étre des contextes de crise peuvent étre des occasions de résurgence de certaines pratiques illi- cites, à l'instar de la contrefaçon,

le rançonnement, le détournement et l'extorsion de fonds, le trafic d'influence, l'abus de pouvoir (...) qui sont, sans doute des actes assimilés à la corruption.

Aussi, encourage-t-il les éventuelles victimes et/ou témoins de telles pratiques à les dénoncer systématiquement à travers la ligne verte de la CONAC, le 1517, actuellement opérationnelle, ou aux numéros de téléphone suivants :

- 651 64 91 94 ;
- 658 26 26 82.

Le Président de la CONAC met, en outre, en garde toute personne, qui serait tentée d'utiliser cette grave crise sanitaire ou les mesures de prévention édictées par le Gouvernement à des fins illicites./-

Le Président

Rév. Dr. Dieudonné MASSI GAMS.

FIGHT AGAINST CORONA VIRUS: THE CLARION CALL FROM CONAC

The Press Release of the Chairman of CONAC calling on Cameroonians to be vigilant and denounce all cases of corruption to the Institution.

The Chairman of the National Anti-Corruption Commission, Rev. Dr. Dieudonné MASSI GAMS, encourages and acknowledges the sacrifices made by Administrative Authorities, the Medical Corps, Health workers and others engaged in the implementation of measures prescribed by the Head of State, President Paul BIYA, as part of the National Response to the Covid-19 pandemic in Cameroon.

He, however, calls on Cameroonians to be vigilant given that such crisis moments are fertile grounds for practices such as Influence Peddling, Abuse of Power, Extortion and Embezzle-

ment of Public Funds, which are all related offenses to corruption.

He calls on victims or witnesses of such unacceptable acts to immediately denounce them by calling CONAC through the Commission's Hot line, 1517, now operational, or the numbers **651649194, 658262682**.

The Chairman warns that the Arm of the Law will fall on all persons who will want to take advantage of the current health crisis or the measures put in place by the Government to enrich themselves.

Rev. Dr. Dieudonné MASSI GAMS

Chairman

« ESPACE CONAC » SCHEDULE - 13MINS

TELEVISION VERSION

	Day of broadcast	Time of broadcast
CRTV	Wednesday	15:30 pm
	Thursday	15:30 pm
Canal 2 International	Monday	17:30 pm
	Thursday	17:00 pm

RADIO VERSION

CRTV Nat. Station	Monday	4:40 pm
« ESPACE CONAC ALERT » - 6MINS		
CRTV Télévision	Monday	9:00 am
	Wednesday	18:00 pm
CRTV Nat. Station	Tuesday	9:00 am
	Thursday	9:00 am



**«UN CAMEROUN SANS CORRUPTION COMMENCE PAR MOI»
JE DÉNONCE TOUT ACTE DE CORRUPTION À LA...CONAC**

COVID-19

LA CONAC APPELLE À PLUS DE VIGILANCE DANS LA GESTION DE LA PANDÉMIE

A l'observation, la pandémie à coronavirus a donné l'occasion à bon nombre de personnes de verser dans l'arnaque, les détournements de fonds et de biens publics et la surfacturation. En outre, on a vu les prix de certaines denrées alimentaires grimper de manière exponentielle et incontrôlée dans les marchés, au risque de créer une inflation au Cameroun. Le Président de la CONAC appelle à la vigilance et met en garde toute personne qui serait tentée d'utiliser cette grave crise sanitaire ou les mesures de prévention édictées par le Gouvernement à des fins illicites.

Depuis la survenance de la pandémie à coronavirus au Cameroun en mars 2020, les comportements ont été bouleversés à plusieurs niveaux. Les premiers signaux viennent des mesures barrières édictées par le gouvernement pour limiter la propagation de la pandémie. Les civilités ont aussi pris un coup. Il n'est plus de question de serrer la main de son vis-à-vis ou de s'embrasser. Il faut désormais observer la distanciation physique et sociale.

C'est dans ce contexte qu'un fonds de solidarité national est mis en place par le Chef de l'Etat, aussitôt renfloué par les Institutions publiques et privées et les personnes de bonne volonté, traduisant ainsi la manifestation d'un élan de solidarité nationale. Dès lors, la prise en charge des personnes atteintes du Covid-19 et l'achat de tous les produits liés à la pandémie du coronavirus vont être l'objet d'une attention particulière des autorités publiques.

Avec l'apparition des premiers cas de décès, on va observer une certaine fébrilité au sein de la population notamment des malades qui fuient les hôpitaux alors que d'autres se font arnaquer pour se faire soigner. Par ailleurs, nombreuses sont les familles qui se sont plaintes à travers les réseaux sociaux sur l'arnaque dont elles ont été victimes pour l'inhumation des défunts décédés des suites de Covid-19. Pourtant, le Ministre de la Santé a indiqué à plusieurs reprises que cette opération est gratuite.

L'ARNAQUE

A l'observation, la pandémie à coronavirus a donné l'occasion à bon nombre de personnes de verser dans l'arnaque, les détournements de fonds et de biens publics et la surfacturation. En outre, on a vu les prix de certaines denrées alimentaires

grimper de manière exponentielle et incontrôlée dans les marchés, au risque de créer une inflation au Cameroun.

Face à cette situation, la Commission Nationale Anti-Corruption n'est pas restée inerte. La CONAC a pris des mesures en interne pour faire face à la propagation du coronavirus et a réorganisé les méthodes de travail. Ainsi, la CONAC est restée en alerte à travers sa ligne verte, le 1517, pour recevoir les dénonciations. Les Equipes d'Action par la voie des Interventions Rapides (AIR) sont constamment mobilisées pour des descentes sur le terrain.

VIGILANCE

La vigilance de tous est donc convoquée en ce moment crucial. Cependant, le Président de la CONAC met en garde toute personne qui serait tentée d'utiliser cette grave crise sanitaire ou les mesures de prévention édictées par le Gouvernement à des fins illicites. Une Equipes d'AIR sont à pied d'œuvre pour traquer les auteurs de ces comportements déviant.

Dans le cadre de la riposte nationale contre la pandémie du Covid-19, le Président de la CONAC, le Révérend Docteur Dieudonné MASSI GAMS, félicite les autorités engagées dans la lutte, sous l'impulsion du Président de la République, pour leurs sacrifices en vue de l'éradication de la pandémie. Toutefois, il attire l'attention de tous pour plus de vigilance dans toutes les opérations de gestion de cette pandémie et surtout dans le cadre des interactions sociales. Cette crise étant l'occasion d'une résurgence de certaines pratiques illicites, à l'instar de la contrefaçon, du ranconnement, du détournement et de l'extorsion de fonds, de trafic d'influence, d'abus de pouvoir et bien d'autres comportements qui sont, sans doute des actes ou des infractions assimilées à la corruption.



HOW TO DENOUNCE CORRUPTION

What to denounce: Any act of corruption which you witness. Lay emphasis on the facts.

Who to denounce: Everybody involved in any act of corruption. Get his/her names, place of work and function. Describe what he/she does. You can decide to remain anonymous.

How to reach CONAC: Address your complaint to the Chairperson of CONAC and forward using the following means of communication.

- **Hotline: 1517 (calls are free of charge)**
- **Hand mail: Drop your denunciation at the Headquarters of the National Anti-Corruption Commission located at the Yaounde Conference Centre.**
- **Postal mail: Send to P.O. Box 33200 Yaounde**
- **Téléphone : 222 20 37 30 / 658262682 / 651649194**
- **Fax: 222 20 37 30**
- **Email: info@conac.cm**

The denunciation of corruption is a patriotic obligation and a civic responsibility.

PROGRAMME DE DIFFUSION D'« ESPACE CONAC » - 13MN

VERSION TÉLÉVISÉE		
	Jour de diffusion	Heure de diffusion
CRTV	Mercredi	15h30
	Jeudi	15h30
Canal 2 International	Lundi	18h30
	Jeudi	15h00

VERSION RADIO		
CRTV Poste National	Lundi	16H40

PROGRAMME DE DIFFUSION D'« ESPACE CONAC ALERTE » - 6MN		
CRTV Télévision	Lundi	09h00
	Mercredi	18h00
CRTV Poste National	Mardi	09h00
	Jeudi	09h00

**BE THE CHANGE YOU WANT TO SEE IN CAMEROON
DENOUNCE ALL ACTS OF CORRUPTION TO CONAC**



Cher(e)s Camerounais(es)

En ces moments difficiles qui nous obligent à célébrer le 48ème Anniversaire de l' Unité nationale de notre cher et beau pays sans festivités publiques, unissons nos forces pour éjecter la pandémie du COVID-19 hors de lui, en respectant les consignes de prévention édictées par le Gouvernement mais aussi en luttant contre la corruption.

C'est le vœu du Chef de l'Etat, Son Excellence Paul BIYA, résolument engagé et déterminé à préserver la santé des populations, l'unité nationale, la paix et la stabilité de notre pays.

Soyons donc des hommes et des femmes intègres. Adoptons des comportements patriotiques afin de permettre au Cameroun de devenir le pays fort, prospère et émergent dont nous rêvons.

Dénoncez tout acte de corruption dont vous êtes victime ou témoin à la CONAC. Appelez le **1517**. C'est gratuit !

Bonne Fête de l'Unité Nationale !

Rév. Dr. Dieudonné MASSI GAMS
Président/CONAC

Dear Cameroonians,

At this difficult moment of our national life when we are obliged to commemorate 48 years of national unity of our dear fatherland without public festivities, let's join forces to stamp out the COVID-19 pandemic from Cameroon by respecting the preventive measures laid out by the Government and by reinforcing the fight against corruption.

This is the wish of the Head of State, His Excellency Paul BIYA, committed and determined to preserve the health of the population, as well as national unity, peace, stability and the progress of our Fatherland.

We should, therefore, be men and women of integrity; patriotic enough to build Cameroon to become the strong, prosperous and emergent nation that we dream of.

Denounce all acts of corruption to CONAC !
Call **1517**. It's free of charge.

Happy National Day !

Rev. Dr. Dieudonné MASSI GAMS
Chairman, CONAC

Siège/Headquarters: Palais des Congrès Yaoundé / Conference Centre, Yaounde
Tél : 222203732 / 658262682 / 651649194; Fax : 222 20 37 30 ; B.P/ Po . Box : 33 200 YAOUNDE
Site web/Website : <http://www.conac.cm> ; Email: info@conac.cm

Ligne Verte/Hotline : 1517

CONAC NEWSLETTER

Bulletin bilingue mensuel d'information de la Commission Nationale Anti-Corruption
Tél : 222 20 37 32 Fax : 222 20 37 30
Ligne Verte: 1517 / BP 33 200 Yaoundé
info@conac.cm, www.conac.cm

Directeur de Publication

Rév. Dr. Dieudonné MASSI GAMS

Directeur de Publication

Délégué
Pr. François ANOUKAHA

Conseil Editorial

NGALLE EYOUM

Rédacteur en chef

Irene MORIKANG TCHE

Rédaction

Irene MORIKANG TCHE

Richard FEGUE EKANI, Benjamin FOUA EFFA,

Anselme NDOPATA, Jacques TCHENEM VANDOU,

William ITOE TITI, Miranda ATAM

Secrétariat

Eunice BIH F. AZIE

Sylvie VOUFACK

Simon Pierre NTAP

Impression
Régie / CONAC